

EL EDITOR

Vol. I No. 41

Week of Aug. 17-23, 1978 Lubbock, Texas

Price 20 Cents

¿Qué Pasa?



Felicitemos a la Iglesia San Patricio por haber ganado el concurso de los Niños Reyes de la Fiesta De Colores. Los niños son Christopher Marmolejo, hijo de Sr. y Sra. Adam Marmolejo y Lisa Alamanza, hija del Sr. y Sra. Juan y Virginia Alamanza.

Un Millón de Braceros Pueden Deportados de Estados Unidos

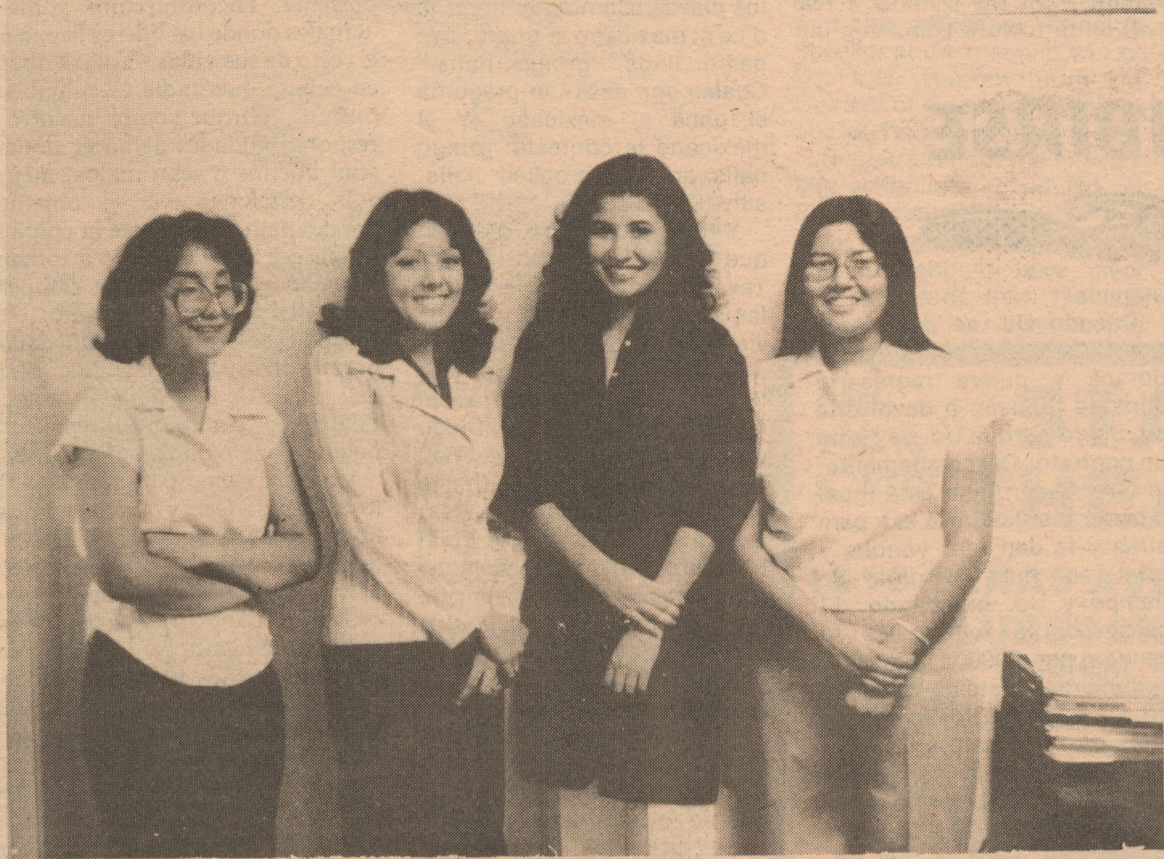
Un millón de trabajadores indocumentados, pueden ser deportados de Estados Unidos en este año, de un total de 6 millones que trabajan en aquel país, según denunciaron los líderes Valdelamar Velásquez, de los trabajadores de Ohio, Jesús Romo, de Texas y Bert Corona de la Hermandad Mexicana.

Con ellos coincidió el líder de la Central Independiente de Obreros Agrícolas y Campesinos de México, Ramón Danzós Palomino, quien solicitó que la opinión pública y las autoridades de México apoyen a los indocumentados en forma directa y decidida.

Los líderes de trabajadores indocumentados en los Estados Unidos, se hallan en México, para solicitar el apoyo moral de las autoridades y pueblo de México y para organizar la Conferencia de Trabajadores Indocumentados que tendrá lugar en la Capital en fecha que habrá de fijarse próximamente.

Danzós Palomino en una de sus intervenciones dijo que Estados Unidos pretenden ignorar la ayuda que a la economía de aquel país brindan los trabajadores mexicanos.

En las personas de los indocumentados, dijeron a su vez Velásquez, Romo y Corona, se violan los derechos civiles y humanos, tanto por parte de autoridades como de



The four recipients of the LULAC scholarship were named this week. Three scholarships were awarded by LULAC Council 263. They were Graciela Quintana, Rebeca Flores and Estela Aleman. Venessa Quintana was the recipient of the LULAC Ladies Council 281. Standing left to right are Graciela Quintana, Rebecca Flores, Venessa Quintana, and Estela Aleman. The four recipients were picked from many candidate on the basis of need and scholastic achievement.

Lorenzo Sedeño uno de los parroquianos de San Patricio dijo que le daba las gracias a todos los que participaron y ayudaron durante el Concurso. El dijo que esto mostraba la unión entre la Iglesia y también en nuestro pueblo

grupos extremistas, como es el caso del Ku Klux Klan, por lo que éstos vuelven su rostro a la nación mexicana y se hacen el reclamo de ser tratados como trabajadores, con o sin documentos.

La nación mexicana, asenafaron, no puede ser indiferente al destino de sus compatriotas indocumentados, que viven al norte del río Bravo como una consecuencia de la vecindad geográfica.

Los trabajadores indocumentados son caldo de cultivo dijeron, de un nuevo sistema de mercantilismo. Las violaciones a los derechos de los trabajadores mexicanos en Estados Unidos, crean un peligro para todos los grupos minoritarios que habitan en el país del norte, señalaron enfáticamente.

Dijeron que al realizarse aquí la conferencia de defensa de los trabajadores indocumentados, es de esperarse la colaboración de grupos tanto mexicanos como estadounidenses, que se interesen por la igualdad social y defiendan los derechos civiles y humanos.

Desde luego, los líderes de los indocumentados aseguraron que continuarán la lucha por lograr que los mexicanos reciban el trato de trabajadores, ya que su mano de obra es aprovechada, pero no se les brindan los derechos naturales a quien produce en beneficio de la colectividad.

IMAGE CONVENTION

"The senseless, cowardly torturing of three undocumented Mexican farm workers by Anglo ranchers in Douglas, Arizona is one of the nation's worst examples of brutality against Hispanics and serves as a glaring testimonial to the Justice Department's suspected unwillingness to prosecute violators of our people's civil rights." With impassioned language, Mexican-American notable Paul Sedillo, Jr., Executive Director, Secretariat for Hispanic Affairs, National Conference of Catholic Bishops opened his address to 1,500 delegates attending June 8th's Awards Luncheon of the Annual Conference of National IMAGE,

Inc. The Hispanic leader's audience reacted to the torture incident with visible shock and disbelief.

Sedillo, who is also Co-Chairperson of the National Coalition on the Hanigan Case introduced a resolution directed to President Carter and Attorney General Griffin Bell describing the atrocities and urging that the Justice Department "diligently prosecute" the Arizona ranchers, Thomas and Patrick Hanigan, who were indicted for the brutalities but later acquitted in state court on October 7, 1977. The Hanigan Case Coalition is the national counterpart of the local Cochise County (Arizona) Committee for Justice

Cuatro jóvenes de Lubbock fueron obsequiadas con vecas regaladas por las organizaciones LULAC de Lubbock. Tres de las jovencitas fueron honradas con la veca regalada por el Concilio 263 de LULAC. Ellas fueron Graciela Quintana, Rebeca Flores, y Estela Aleman. Venessa Quintana recibió una beca regalada por el concilio de mujeres 281 de LULAC.

Estela Aleman es actual estudiante de Texas Tech de tercer año y esta estudiando educación bilingüe al nivel de primaria. Los grados de la joven le han dado el honor de ser nombrada a la lista de el supertiende (Dean's List) cada semestre desde que empezó su escuela.

Rebecca Flores es nativa de Morton y creada en Cotton Center. Ella asistió la escuela de South Plains College donde su tema principal fue también el educación bilingüe. Ella trabajó este verano por la organización COMA y piensa iniciarse como estudiante en la Universidad de Texas Tech. Ella también estuvo en el Dean List de South Plains college.

Venessa Quintana es hija del Sr. y Sra. Ramiro Quintana, Sr. Ella fue a la escuela Christ the King High School y graduó en Mayo de 1978.

in the Hanigan Case; both groups were organized to press jointly for a federal prosecution of the Hanigan brothers.

According to Sedillo, "Despite the fact that trial evidence against the ranchers was overwhelming, the racist, all white jury acquitted them on all 22 felony counts of kidnap, assault, robbery and conspiracy" He added, "What is perhaps most shocking is that after the trial, jurors told reporters they felt the Hanigans were indeed guilty. However, getting a conviction against influential ranchers for merely having 'roughed up' some 'wetbacks' was more

continued page 5



Dos estudiantes del Job Corp de la ciudad de Albuquerque, N.M. estuvieron en Lubbock la semana pasada para promover dicho programa. Los jóvenes Harvey Gutierrez y Dorthy Scott tomaron tiempo para dar una entrevista al programa Aztlan. Dicho programa saldrá en el Canal 5 este sábado a las 5 de la tarde. Los jóvenes dijeron que a ellos les gustaba mucho el programa de Job Corps ya que los entrenaba para un oficio ya que ellos se habían salido de las escuelas. Junto con los jóvenes estuvo Luis Trejo que es uno de los consejeros locales de programa Job Corps. Para más información tocante Job Corps se debe de llamar al Texas Employment Commission, donde trabaja el Sr. Trejo, al número 7623-6416 o pasar por el TEC ubicado en el 1602 Calle 16 en Lubbock.

Editorial

With the start of a new school year here in Lubbock in the next few weeks, as parents we must start thinking about education and how it affects us and how the schools are working to develop and educate our children. Recently the Lubbock Schools were cited by HEW for their inadequate Bilingual Education Program. First hand experience proves to us that the Department of HEW is right in saying that there is much work needed to better the bilingual education program in some schools. We dare to say that in some schools bilingual education is in name only in order to get extra funds from the taxpayer.

As parents we must become involved in the bilingual education program here in Lubbock and demand from the schools a real bilingual bicultural program that will work toward educating our young children.

SUBSCRIBIRSE



Cuidado Con Los Coyotes

Aquí en Lubbock abundan los fraudulentos vendedores de carros viejos. Si Ud. no tiene cuidado, pueden tratar de esclavizarlo con su tratar de esclavizarlo con su yonque que están vendiendo. Esto lo hacen porque saben que no hay quien los castigue. Eso del consumer protection y del better business bureau es una farza que solo le hace a Ud. perder el tiempo si Us va a poner una queja en contra de algún coyote. Esta visto que los del consumer protection están a favor de honest john. Pero realmente son unos charrotojis y boibones que están chupando la sangre al mas necesitado.

Es mejor juntar un considerable down payment y con eso comprar en una agencia donde venden buenos carros y una agencia donde tengan buena reputación. Por lo regular, con un buen down payment, no necesita buenos referencias para comprar un buen carro.

En una agencia de Coyotes le sueltan un carro con \$100 a \$200 de down payment. Como Ud. no tiene mas porque es pobre, ellos se aprovechan de esto y esto es lo que pasa en

seguida:

Cuando Ud. se da cuenta que el carro esta como para el dompe y quiere regresarlo ellos se rehusan a devolverle su dinero porque Ud. ya firmo un contrato. Descaradamente, le ofrecen otro que esta igual o peor y si les lleva ese para atras y le dan otro yonque y total es pura perdida de tiempo y Ud. batallando. El carro por lo regular se lo venden por \$900 a mil doll. cuando realmente no vale mas de \$75 a \$50. Ellos compran lotes de 10-15 carros de esos en los remates de los dealers por \$500 a \$600 dol. y se lo atacan a Ud. por 10 o 15 veces lo que vale. Pero es que Ud. no sabe la movida. Ahora, si Ud. falla un pago o a lo mas dos pagos, el coyote viene cuando Ud. esta dormido o en el trabajo y carga con el carro protegido por la ley y Ud. bailo en la cuerda floja. Asi que hay que tener cuidado con los coyotes vendedores de carros viejos.

Si a Ud. le paso algo parecido cuando menos publíquelo en este periodico que es un medio de comunicación para la gente de habla española. Así cuando menos otra gente tiene mas cuidado. Mande una carta a **El Editor**.
Arturo Garcia

DE AQUI Y DE ALLA

Oye compadre, ya oiste la del clavo chueco. Bueno, te la voy a platicar. Fijate que eran dos carpinteros, uno gabacho y otro mexicano. Cierta vez, cuando estaban construyendo una casa, le dice el guero al mexicano, oye, dame unas "mexican nails." Le contesta el mexicano, oye, cuales sn esas? Le contesta el gaba, las que no tienen cabeza, sonso. Esta bien, y el mexicano le da los clavos. Como a la hora, le dice el mexicano al guero, oye dame unos "gringo nails." Cuales son esas? le pregunta el gaba al mexicano. Y el mexicano le contesta: gringo nails are the crooked nails, silly."

Y luego compadre, platican que el pueblito de San Diego, Texas, tiempo atras era muy famoso porque habia muchos viejas que bailaban por un quinto, tu me entiendes lo que te digo. Resulta que por aquel tiempo pasaba por San Diego un trenecito del Tex Mex Rail Road de pasajeros. (hasta esta todavia pasa ese tren, nada mas que de carga) En el trenecito, siempre viajaban varios conductores y garroteros. En una ocasion, varios garroteros decidieron, jugarle una broma a un conductor que venia roncando, bien dormido. Estos le pasaron una pranda intima de mujer por la nariz al conductor dormido. Y que se levanta este asustadísimo gritando, San Diego! San Diego!

El Sonso



GUEST EDITORIAL By Antonio Orendian

El Error de muchos líderes consiste en olvidar que han sido elegidos y creer que han sido ungidos. Nunca he olvidado este pequeño adagio que mi abuelito decía respecto a los gobernantes que después de llegar a la cumbre del poder, de ahí no quieren caer. De esto resulta que muchos, quienes comienzan como ejemplos revolucionarios y en el fondo del barril social son grandes luchadores, tan pronto consiguen algo y para mantenerlo y consolidarlo como ellos dicen, se hacen un poco conservadores y después de conservar eso y mantenerse en el poder, se vuelven hast reaccionarios.

Nosotros debemos ver y estudiar la historia, así como el presente. Encontraremos gobiernos del pasado y movimientos actuales donde los líderes llegan a la cúspide y ahí se quieren quedar el resto de sus vidas. Todo trabajador manual y agrícola debe tener en cuenta que nadie es culpable de este hecho más que nosotros mismos, porque somos nosotros quienes no deseando tomar las responsabilidades de hacer desiciones y vivir con los resultados, sean buenos o sean malos, mejor dejamos que alguien m... haga esas desiciones con el objeto de que si no son acertadas, inmediatamente echarle la culpa a aquella persona que se animó a dirigir ese movimiento o a tomar esa tesición. Así es compañeros, trabajadores manuales y campesinos, nosotros somos los únicos culpables porque no tenemos fé en actuar y decidir en forma de equipo o de grupo y nos quedamos esperando que alguien lo haga por nosotros. Así que al líder sólo lo tenemos para echarle la culpa de lo malo de una desición y así lavarnos las manos como Poncio Pilátos. En cambio, el líder cuando llega arriba, se cree que fué ungido para mandar no para servir.

Un claro ejemplo de como los hombres buscamos a quién culpar, lo podemos leer y analizar en la misma Biblia de como Moises libero a los Israelitas y cuando los traía en el desierto, cuando tenían sed o tenían hambre, luego le reclamaban a su líder Moisés. Le reclamaban "¿Para que nos sacaste de Egipto? Allí, aunque esclavos, cuando menos teníamos comida y agua y tu aquí nos vas a matar de hambre y sed..." ¿Verdad que esta es una prueba que actualmente nos puede servir para demostrar que estamos listos para culpar a otros y decir que ellos son los responsables de los problemas que nos afectan pero que no queremos resolverlos porque sólo estamos viendo television? Para terminar y mientras sigamos con esta actitud, nos damos cuenta que si los Israelitas se sentían mejor cuando eran esclavos de los Egipcios entonces no apreciaban en nada la libertad que Moisés les había encontrado probando así que hasta hoy hay más esclavos por voluntad que encadenados.

El Editor

EL EDITOR is a weekly, regional, bilingual newspaper published by Amigo Publications, 1638 Main, Lubbock, Texas. EL EDITOR is published every Thursday. Correspondence for publication should be sent or brought to our office on or before Tuesday prior to publication date. Subscriptions available for \$10 per year payable in advance by check or money order.

Opinions in guest commentaries or columns are those of the writer and are not necessarily those of Amigo Publications or its owners.
Editor/Publisher

Bidál Agüero

Nuestras Relaciones con México

¡Ayudémonos como vecinos!

He aquí un editorial que apareció en el *Dallas Morning News* recientemente y que el profesor Manuel Mendoza de SFASU en Nacogdoches, Texas, ha traducido con la autorización debida para su publicación.

México no está en la Conchinchina. No se halla al otro extremo de la tierra. ¡Es nuestro vecino de al lado! Sin embargo, las administraciones del Poder Ejecutivo y el Congreso actúan como si ese país se encontrara al otro extremo de la luna.

El Congreso se niega a conceder un trato preferencial a nuestro vecino de la frontera sur. La administración de Carter, contradiciéndose en sus propias manifestaciones verbales de interés y preocupación, ha rechazado la propuesta de un contrato con Pemex, la empresa nacional del petróleo de México, por un valor de dos mil millones de pies cúbicos diarios de gas natural.

De ese modo, México se halla a nuestras propias puertas del sur, sumido en un abismo de males económicos, políticos y sociales que amenazan con serias consecuencias para los Estados Unidos si no se les pone un remedio.

La inmensa ola de indocumentados que afluyen aquí de México no es más

que un síntoma del malestar. Estos inmigrantes llegan en busca de un trabajo que no pueden encontrar en su país. Y más, seguirán llegando en el futuro si el Congreso continúa en su ciega actitud de avestruz.

Tal actitud no es nueva. El mejor trato que se le ha dispensado a México no ha pasado del de pariente pobre, y el trato peor que le hemos dado es el de un posible territorio semi-colonial.

La desilusión y el resentimiento que esta actitud de "benévolo desdén" ha provocado al sur de la frontera, son perfectamente intelegibles.

Sin embargo, es el propio interés de los Estados Unidos lo que tiene que dictar el cambio de actitud y trato para México. Son ya varias las fuentes informativas que indican la posibilidad de que nuestro vecino posea las mayores reservas mundiales de petróleo y gas, después de Saudi Arabia. Por ejemplo, en 1972 se anunció que las reservas de petróleo confirmadas y probables ascendían a unos dos mil seiscientos millones de barriles. Los últimos cálculos oficiales las colocan al nivel de los 17 millones, y aún se cree que puedan llegar a los cuarenta mil millones de barriles.

Insistimos en que se trata sólo de reservas "confirmadas y probables," pues la producción obtenida de recién

tes pozos de exploración da margen a pensar que las reservas totales pueden ser mucho más elevadas.

Actualmente, México no está afiliado a la OPEC, la organización mundial de países exportadores de petróleo. Por eso mismo, sus reservas bien podrían utilizarse para contrarrestar el monopolio que la OPEC ha establecido en el suministro del preciado combustible, y promover así una reducción sustancial en el precio del mercado internacional. Además, dichas reservas podrían igualmente posponer una crisis de energéticos en el mundo hasta muy entrado el siglo veintiuno.

Lo lógico sería, pues, que los Estados Unidos elaboraran un arreglo para la compra de petróleo en los términos de una estrecha colaboración comercial con México. Una ventaja inmediata sería, por lo menos, que el costo del transporte quedara reducido a una fracción del que se paga por el petróleo del Medio Oriente. De hecho, se ha informado ya que Rusia, Cuba y España están buscando la fórmula apropiada para comprar el petróleo de México al menor costo. Estados Unidos no ha participado en estos arreglos.

Los funcionarios del gobierno mexicano declararon que no quieren dádivas de Estados Unidos, sino solamente precios justos para los productos naturales

de su país; lo que desean conseguir es mejores acuerdos comerciales, por una parte, y por otra, un trato más humano para sus connacionales en los Estados Unidos.

Por ser nuestro vecino, sus peticiones no parecen exageradas, Empero, nuestra política exterior se mueve muy lentamente cuando se trata de México, y siempre se anda con rodeos.

Washington debe reconocer varios puntos fundamentales en las relaciones con México: ahí se encuentran en una situación tan mala que no parece mejorar por ningún lado. Dentro de ese contexto, el país está en vías de convertirse en superpotencia del petróleo, y los Estados Unidos necesitan ese producto. Por otro lado, la lucha con sus graves problemas económicos y sociales es de vida o muerte, y si mejoran sus relaciones comerciales con los Estados Unidos, podrían recibir un gran alivio. A pesar de todo, lo que tiene por ahora la mayor importancia es insistimos- que México es nuestro país limítrofe.

Debemos mejorar nuestras relaciones con ellos y arreglar del mejor modo nuestras dificultades comunes. De no ser así, y con el desarrollo del potencial petrolero de México, la incógnita por resolver en pocos años será ver quién es colonia de quién.



El programa de Llano Estacado termino su programa de Verano esta pasada semana con una fiesta para todos los participantes que se llevo acabo en el Centro Cursillista. Los niños que participaron en el programa de Tahoka, Morton, Floydada, y Littlefield mostraron bailes tipicos que habian aprendido durante el programa.

SCHOOL NEWS

The approaching school year takes on momentum Wednesday (August 23) when teachers of Lubbock Independent School District begin a series of meetings and work sessions in preparation for the opening day of class Aug. 25. Teachers and administrators will gather at 8:30 a.m., Wednesday, for a general faculty meeting in the Lubbock Civic Center Exhibit Hall. They will be joined by many of the district's clerical and aide personnel. Principal speaker at the meeting will be Dr. L.D. Haskew from the College of Education, University of Texas at Austin. Registration for the elementary schools is scheduled for Friday August 25. All Lubbock public school students should have clear school records from the last school year and also should

have up-to-date immunization records in order to begin school this year. Any students who did not receive report cards and who do not have clear records from the school they attended last year should see their principals before school starts on August 29. Any students whose immunization records are not current should correct this problem before the first day of classes. Enrollment for junior high and senior high students new to the city, or those who have moved into a different Lubbock school district during the summer, should register August 17 and 18. Most junior high school students were pre-registered in their schools during the spring. All elementary students will register on August 25. Even elementary students pre-registered last year should register again on August 25.

OPEN 7 DAYS A WEEK

STATE THEATRE

1316 TEXAS AVE. 747-5922
LUBBOCK, TEXAS
 SATURDAY - 3:30 P.M. — SUNDAY - 1:30 P.M.

ESTA SEMANA PG
AUGUST 17 - 23

PRODUCCIONES FOTOS Y PELICULAS MEXICANAS, S. A. DE C. V. PRESENTAN A

VALENTIN TRUJILLO
BEATRIZ ADRIANA y
ARTURO MARTINEZ
 (HIJO) EN

EL VALIENTE VIVE... HASTA QUE EL COBARDE QUIERE...

UNA PELICULA DE **ARTURO MARTINEZ**

CONDENADO POR MIL... CON **CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA**
 ARTURO MARTINEZ - LUIS DE ALBA - FERRIS WEBER - CHATARRINA
 FOTOGRAFIA AGUSTIN LARA - MUSICA LUIS ALCARAZ
 A COLORES

SILVIA PINAL EN
MARIA ISABEL
AUGUST 24 - 30

SILVIA PINAL
JOSE SUAREZ

A COLORES

El Amor de Maria Isabel

Aldo Monti
 Lucy Gallardo
 Norma Lazareno Rogelio Guerra

DISTRIBUIDA POR **AZTECA FILMS, Inc.**

CONACITE UNO presenta a **JORGE LINNE, MARIO ALMADA, CARLOS CARDON, ALICIA ENRIQUIS y TITO MARCO**

PG
 Cuando el más fuerte secuestra, viola, asesina... el más débil está obligado a matar

en defensa propia

Call your neighbors at 763-2881...

SABIA USTED QUE:

Usted puede pagar **TODOS** sus biles de utilidades, incluyendo luz, agua, gas, y telefono en nuestras dos oficinas.

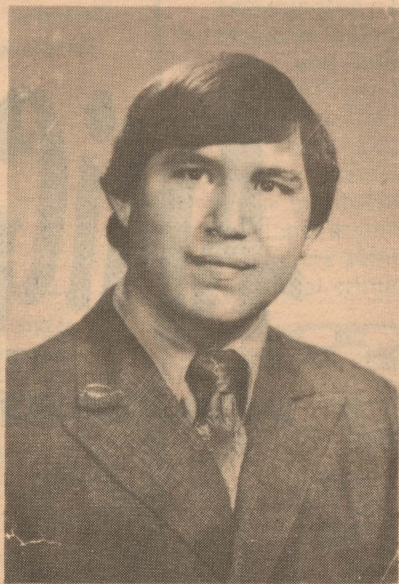
La Compania de Southwestern Public Service, como usted, paga muchos taxes a la ciudad de Lubbock para el bien estar de toda la comunidad.

Que no le cuesta ningun centavo para cambiar su luz a nuestra compania Southwestern. Para el Mejor Servicio Electrico

Hable a

Armando Gonzales

Nuestras Oficinas — 1120 Main, 2747 - 34th St., Monterey Center



SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE

OUR GENERATION IS FOR YOU!

Los Derechos Humanos, La Religion y Un Llamado

No hace mucho aparecio un articulo en el Avalanch Journal acerca de una actividades de Los Bautistas Sureños. La siguiente es una traduccion de esta. Es de bastante interes.

Se les esta pidiendo a los Bautistas Del Sur que adopten una declaracion comprometiendose a tomar accion politica respaldando los derechos humanos tanto en nuestra propia casa como en el extranjero.

La declaracion de dos paginas fue redactada por la comision de Vida Cristiana de la Convencion de Bautistas Sureños. Dicha organizacion religiosa cuenta con una miembresia de 13 millones. La declaracion fue presentada a los delegados del Southern Baptist Convention en Atlanta, Ga., el 14 de Junio de este año. La declaracion dice lo siguiente:

"Los derechos humanos es el problema mayor de nuestro tiempo" Introducido este problema a la ecuacion politica, ha amenazado la paz del mundo y por otra parte ha producido una nueva esperanza para la gente oprimida.

Las iglesias bautistas tienen un interes en el problema de los derechos humanos porque

nuestra propia historia y herencia Bautista han sido formados en el crisol que ha exigido y producido derechos humanos.

Esta declaracion no es un intento de catalogar abusos de los derechos humanos en todo el mundo, dijo Fay Valentine, secretario ejecutivo de la Comision De Vida Cristiana. Su proposito es llamar la atencion a los Principio Biblicos que pueden usar los cristianos para responder a problemas de derechos humanos especificos. Afirmamos la posicion de los Bautistas Sureños de creer en el valor del individuo, la libertad de consciencia y la santidad de la vida.

Estamos gravemente preocupados por la esparcida negacion de derechos humanos, tanto por las manos de nuestros aliados politicos, como de nuestros adversarios politicos. Nuestra preocupacion por aquellos personas que son injustamente torturados y apresionados y politicamente oprimidos en el extranjero es semejante a nuestra preocupacion por los derechos de la mujer, los negros, minorias etnicas, los pobres, los ancianos y los niños abusados en nuestra propia casa.

Se urge a los ciudadanos Bautistas Del Sur a comprometerse a tomar accion politica a favor de los derechos

humanos tanto en nuestra casa como en el extranjero y que los clérigos Bautistas Del Sur prediquen la palabra de Dios sin miedo y sin favor cuando se realizan los derechos humanos.

Las Iglesias Bautistas Del Sur deben de involucrarse con arrojo y valentia cuando se trata de conseguir y realizar justicia para los oprimidos proporcionando comida para los que tienen hambre, respaldando cambios en aquellas leyes y sistemas que manipulean a los pobres mientras que proporcionan welfare para los ricos, haciendo las cosas que hacen para la paz y efectuando cambios donde cambios se necesitan y respaldando los derechos humanos fundamentales.

DICHOS FAMOSOS

No enciendas tanto el fuego para tu enemigo que tu mismo puedes chamescarte.
Shakespeare

Los picaros y bribones aparecen llenos de virtud, mientras que los inocentes sufren.
Tackeroy

Me apuraba porque no tenia zapatos hasta que me encontré a alguien que no tenia pies.
Desconocido

Financial Aid Available

Financial aid is available to those students who require help with the cost of education. Aid is intended to let individuals choose the type of education which is best for them—at a 2 year college, or 4 year college, a university or a vocational-technical institution, despite differences in cost. It is also intended to encourage students who would not ordinarily continue their education to explore the possibility of advanced vocational or degree training.

A student's need for financial aid is determined by subtracting the expected family financial contribution from the cost of post-high school education. This calculation is called financial need analysis. The amount of the family's contribution is determined by a financial need analysis service.

There are two need analysis services available: the American College Testing program which produces the Family Financial Statement (FFS) or the College Scholarship Service which produces the Financial Aid Form (FAF).

Financial need is calculated in a series of steps. From the information sent to the need analysis service, the parent's contribution is determined. Allowances are made for: (1) fixed costs or cost of which the family

has no control (2) family living costs based on uniform cost of living scales used by the need analysis system, (3) unusual expenses, for example, debts resulting from theft or serious illness (4) housekeeping expenses such as child care cost encountered by families who do not have an unemployed parent.

A small percentage of the parents' assets such as property, investments and savings may be available to help meet post-secondary costs. The system makes allowances, however, for retirement needs and emergencies. The available income and assets make up the parents' contribution.

The student is also expected to make a contribution toward education costs. Because the student's major objective is furthering his or her education, a portion of the students' assets is considered available for meeting educational expenses.

In addition to assets, student resources such as summer savings and Social Security and G.I. Benefits, are considered available for education.

The parents' and student's contributions are then added together to determine the total family contribution. This information is forwarded to the post-secondary institution or state or federal agency awarding

continued page 5

Life Insurance, Disability Income, Business Insurance, Retirement Plans, Group & Pension coverage.



Metropolitan
Life Insurance Company

Louis M. Hignojes
Sales Representative

2302 34th Street
Lubbock, Texas 79411
Office: (806) 795-8201
Residence: (806) 762-8159

ORTIZ REAL ESTATE & TAX SERVICE

Servicio de Inmigracion Y Ciudadania

BOOKKEEPING • TAX SERVICE
REAL ESTATE • NOTARY PUBLIC

Gilberto P. Ortiz, Owner

4508 Ave H

762-8459

Bridal Gowns • Bridesmaids' Dresses
Formals • Flower Girls

Martinez
Bridal Shop

Communion Dresses
Christenings • Baptisms



Now Offering
TUXEDO RENTAL SERVICE
Latest Styles



2310 4th

744-9972

Lubbock, Texas



Baile de Beneficio LULAC NO. 263

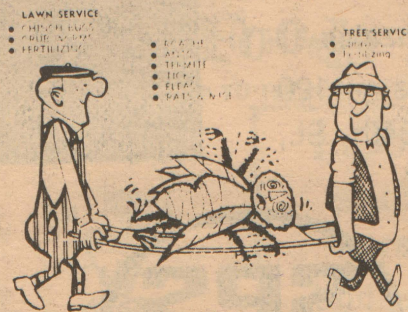
Aug. 19

De Carlos Disco

**Admission \$5.00 per couple
1 free drink Music — Tequila
Buy Advance Tickets
From LULAC Members**

AMiGO!
Pest Control

763-3841



BIDAL AGUERO

1638 Main

"Ay te huacho, cucaracho!"

NEWS BRIEFS

The Environmental Protection Agency has authorized the general use of five experimental insecticides whose effects on human beings is not known.

The insecticides are, Bolstar 6, Ambush, Pounce, Pydrin and Curacron 6E, and to the EPA their use could save cotton growers between 20 to 40 dollars a year by destroying bollworm and budworm.

Four of these insecticides were used last year despite the fact that it was shown that their residues in local waters were causing the death of fish. Only Curacron 6E was not used last year because not very much was known about its toxic effects.

However, we didn't find any information on their chemical composition. It was last year that we found out that one of them, Ambush, was listed in the Farmers Chemical Handbook, but under the name Temik. The main ingredient of

this insecticide is Methyl 2, of which two milligrams is a fatal dose to rabbits.

The states who received authorization from the EPA to use the insecticides are; Alabama, Arizona, Arkansas, California, Florida, Georgia, Louisiana, Mississippi, New Mexico, North Carolina, Oklahoma, South Carolina, Tennessee, and Texas.

It is surprising that the EPA would give this authorization since these insecticides should be used under strict and with great care but there is no way that this can be done today.

The effects of these insecticides are not entirely known although it is known that they can cause cancer, and that they can cause serious contamination of water and that they poison fish. On the other hand it is a criminal act not to notify the public of the danger of these insecticides before they are used.

The Head Start Day Care Centers in Lubbock and Slaton will be recruiting four year old children beginning August 21st for the 1978-79 school year. To be eligible the child's family must meet the Head Start Income Guidelines and both parents must be working or in a job training program. The child must be four years old by September 1, 1978.

The Head Start Day Care program is designed to aid pre-school children develop their educational, physical and social potential for entrance into the public schools.

The names and locations of

the Head Start Day Care Centers are: Chatman Center, 2305-B Cedar Avenue. Northeast Center, 420 North Quirt (rear). Zenith Center, 511 North Zenith. Evans Center, 1000 East Geneva, Slaton.

The centers will be open from 7:45 a.m. until 4:30 p.m. Monday through Friday beginning August 29 and ending May 1979. Registration for the program will be at the Head Start Centers listed above from 8:00 a.m. until 5:00 p.m., August 21-25.

Further information may be obtained by calling 763-5261.

Lubbock ISD Announces Policy For Free, Reduced Price Meals

The Lubbock Independent School District has announced its policy for free and reduced price meals and for free milk for children unable to pay the full price of meals and milk served under the National School Lunch and Special Milk Programs.

Application forms are being sent to homes during registration or the opening day of classes in a letter to parents from Supt. Ed

Irons. Additional copies of the application forms are available at the principal's office in each school.

Applications may be submitted at any time during the year. The information provided on the application will be used only for the purpose of determining eligibility.

Supt. Irons has announced the following family size income criteria for determining eligibility:

Family Size	Free Meals	Reduced-Price Meals
1	\$0 - 4,190	\$ 4,190 - 6,530
2	0 - 5,500	5,500 - 8,580
3	0 - 6,810	6,810 - 10,630
4	0 - 8,110	8,110 - 12,660
5	0 - 9,310	9,310 - 14,530
6	0 - 10,510	10,510 - 16,400
7	0 - 11,600	11,600 - 18,100
8	0 - 12,690	12,690 - 19,790
9	0 - 13,680	13,680 - 21,330
10	0 - 14,660	14,660 - 22,870
11	0 - 15,640	15,640 - 24,390
12	0 - 16,610	16,610 - 25,910

Each Additional Family Member

\$970

\$1,520

Children from families whose income is at or below the levels shown are eligible for free or reduced priced meals and free milk. In addition, children of families not meeting these criteria may be eligible if the families have unusually high medical bills, shelter costs in excess of thirty per cent of their income, special education expenses due to the mental or physical condition of a child, or disaster or casualty losses.

In certain cases foster children are also eligible for these benefits. If a family has foster children living with them and wishes to apply for such meals and milk for them, they should contact the school.

Irons noted in his letter to parents that in the operation of the child feeding programs, no child will be discriminated against because of race, sex, color, or national origin.

Under the provisions of the

IMAGE CONVENTION CONTINUED FROM PAGE 1

than could be expected in Cochise County."

Sedillo ended his remarks by pointing out that "because the Justice Department has so far refused to take action in this gross travesty of justice, the Antioch School of Law (Washington, D.C.) and the Mexican American Legal Defense and Educational Fund (MALDEF) are serving as legal counsel to the National Coalition and Cochise Cochise County Committee. The two legal institutions are preparing legal arguments to submit to Justice demanding there be a federal criminal trial."

YWCA OUTREACH TO BEGIN FALL CLASSES

The YWCA Outreach Program will begin activities in the Parkway and Arnett-Benson communities in September. Classes offered in the Parkway Neighborhood Center will be: Exercise — T-Th 7-7:45 p.m. Sept. 12 - Oct. 19; Self Defense — T-Th 7-8 p.m. Sept. 12 — Oct. 5. Registration for this area will begin Aug. 28 on Tuesday and Thursday at the Parkway Neighborhood Center. Activities will also be extended to the Arnett Benson area such as: Disco - M 8-9 p.m. Sept. 25 — Oct. 30; Exercise - MW 7-7:45 p.m. Sept. 11 — Oct. 18. These classes will be held in the Girls Gym at Matthews Junior High School. Registration will be at Our Lady of Grace Church on Mondays and Wednesdays beginning Aug. 28. For more information call the YWCA at 792-2723.

A special class for expectant mothers who want to learn more about their bodies during pregnancy and prenatal care will be held at the Greenfair Manor community center. Specific times and registration will be announced at a later date.

FINANCIAL AID

Continued from Page 4

the financial aid.

The institution or awarding agency calculates the cost of the education the student desires, and the family consideration is subtracted from these costs.

The remainder is the amount of financial assistance the student needs to attend that institution. The amount varies according to the type and location of the institution.

MEXICAN FOODS
BUFFET STYLE

Especializamos en Bodas y Quinceñeras



* FOOD PREPARED TO GO — PIPING HOT


Catering & Party Facilities

765-6184

* ICE COLD BEER

125 N UNIVERSITY

20 YEARS EXPERIENCE AT YOUR SERVICE



VALDEZ ROOFING AND REPAIR

SATISFACTION GUARANTEED — NO JOB TOO BIG OR TOO SMALL

PHILIPS VALDEZ 763-7668

1638 MAIN STREET LUBBOCK, TEXAS

SEPEDA

BUILDERS • RESIDENTIAL COMMERCIAL TURN-KEY CONSTRUCTION

PROPIETARIOS RAUL y ESTHER SEPEDA

Nos especializamos en la construcción de residencias nuevas hechas al plan que usted escoja y según el alcance de sus ingresos. Le ayudamos en conseguir el financiamiento por medio del F.H.A., V.A., Conventional Loan y Urban Renewal.

Phone 763-6551

3432 AVENUE H LUBBOCK, TEXAS

RESIDENCE COVERAGE

HOME OWNERS
WINDSTORM
BURGLARY
JEWELRY
FIRE

BUSINESS INSURANCE

EMPLOYEE HONESTY
COMPENSATION
PLATE GLASS
BONDS



CALVILLO INSURANCE AGENCY

En Su Nuevo Local
2020 4th St. Lubbock, Tx. Ph. 747-4646

Joe Calvillo, Juan Cortez,
Ernest Barton, Mary Lou Gonzalez

AUTO
BOATS
LIFE
ALL RISK FLOATERS
PERSONAL LIABILITY
PROFESSIONAL LIABILITY
LIFE & MUTUAL FUNDS

CARGO
TRUCK
AVIATION
LIABILITY
CONTRACTORS EQUIPMENT

GILBERT A. FLORES, Owner DANNY ALEMAN

747-4676

Gilbert's

AUTO SUPPLY

708 4th St. Lubbock, Texas

QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES

OPEN

MON - FRI 8 - 9
SAT 8 - 6 SUN 10 - 6







STARTERS - CARBURETORS
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL
PUMPS - SHOCK ABSORBERS -
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS -
AUTO RACING & SPORTS CAR EQUIP.

CLASSIFIED * ADS

NOTICES

PUBLIC NOTICE

The South Plains Manpower Consortium, under the auspices of the Comprehensive Employment and Training Act of 1973, as amended, hereby publicly announces its request for proposal to deliver the Title I funded work experience, classroom training, and on-the-job training programs to eligible participants in the City and County of Lubbock, Texas. The South Plains Manpower Consortium is soliciting individual proposals for the administration and operation of a comprehensive employment and training delivery system under Title I for each designated program area. The period of performance is to be from October 1, 1978, to September 30, 1979. Offerors must be a unit(s) of State, County, or local government, or other public or private non-profit organization(s).

The request for proposal package may be picked up at an Offeror's Conference to be held on August 18, 1978, at 1:30 p.m. in the conference room at the South Plains Association of Governments' office, 1611 Ave. M, Lubbock, Texas.

The request for proposal receipt deadline will be 4:00 p.m., September 7, 1978,

except for those proposals received postmarked on or before September 5, 1978. The South Plains Manpower Consortium retains the right to accept or reject any or all proposals and to accept other than the lowest bid. The South Plains Manpower Consortium further reserves the right to either award contracts based solely on proposals as submitted, or to request additional data or discussion in support of written proposal. The request does not commit the South Plains Manpower Consortium to pay for any costs incurred prior to execution of a contract and is subject to availability of funds for this procurement.

YOUR MEDICAL BILL OF RIGHTS

Art. 4438a. Denial of emergency treatment by hospital, officer or employee for inability to pay.

Sec. 1. No officer or employee of a general hospital supported with public funds may deny a person diagnosed by a licensed physician on the staff of that hospital as seriously ill or injured emergency services customarily provided at the hospital because the person is unable to establish his ability to pay for the services.

Sec. 2. An employee of a

hospital who violates the provisions of Section 1 of this Act is guilty of a Class C misdemeanor and on conviction is subject to a fine not exceeding \$200.

Sec. 3 Nothing in this Act shall be construed to relieve a person of this obligation to pay for services provided by a hospital. Act 1975, 64th Leg., p.1331, ch 495. eff (Sept. 1, 1975).

Esta ley lo protege si va de emergencia a un hospital y le niegan asistencia porque no tiene dinero. La persona que le niegue el servicio puede ser multado hasta \$200 por esa falta. Si tiene una emergencia y tiene que ir al hospital, no deje que le digan NO. Infor-

meles que si no lo atienden, les va poner cargos criminales con el fiscal del condado. RECUERDELA Y USELA.

This law protects you if you go to the hospital in an emergency and they deny services for lack of money. The person(s) that denied you the services is/are liable and can be fined up to \$200. If you have an emergency and have

to go to the hospital do not accept a NO. Inform them that if they do not treat you immediately, you are going to press criminal charges with the county attorney. REMEMBER AND USE IT.

Classified Advertising

Rates are based on 15 word minimum at 10 cents per word. Classified advertising is payable in advance.

Refunds or corrections on Classified Advertising Publisher will not be responsible for more than the first insertion of incorrect copy. El Editor will run the classified ad one additional issue on any typographical error that changes the meaning of the ad. Refunds on cancellations are not given.

Public Hearing

To receive your suggestions for using Federal Revenue Sharing Funds

The Lubbock City Council wants your ideas on which services or facilities to provide with Revenue Sharing Funds to be received between October 1, 1978 and September 30, 1979.

You are invited to write your ideas to City Manager Larry Cunningham, P.O. Box 2000 Lubbock, Texas 79457 before Wednesday, August 23, 1978, or you may speak at the public hearing in

City Council Chambers

Second Floor, Municipal Bldg. 10th St. & Texas Ave.

11:30 A.M.

August 24, 1978

APARTMENTS FOR RENT

3 AND 2 BEDROOMS
Unfurnished, Utilities Paid,
Recently Remodeled
\$125 per mo. and up

SUNNYSIDE SOUTH APARTMENTS

Call Ben Guzman
1017 E. 29 No. 1

E. 29th St. 747-1920

NEED LEGAL HELP?

WEST TEXAS LEGAL SERVICES PROVIDES FREE LEGAL ASSISTANCE TO LOW INCOME PERSONS WHO LIVE IN LUBBOCK, HALE & HOCKLEY COUNTIES.

Attorneys can provide help in the following areas:

Social Security	Supplementary Security Income
Consumer Problems	All types of Welfare Problems
Landlord/Tenant	Drafting and/or Probating Wills
Matters Affecting the Marriage Relationship	
Defending of Auto Accident Claims	
Other civil matters normally handled by a law office	

Types of services not normally provided:

Suits for Damage	Criminal	Traffic Tickets
------------------	----------	-----------------

Any case which an attorney would normally receive a percentage fee.

Monday — Friday 8:30 a.m. — 5:30 p.m.

West Texas Legal Services
Suite 1601, Metro Tower
Lubbock, Texas 79401
(806) 763-4557

RODRIGUEZ

PLUMBING & REPAIRS

- Commercial
- Residential

WE CLEAN SEWER LINES, SINK LINES, WASHER LINES, BATH TUBS, WASH BASINS, OR ANY OTHER TYPE DRAIN LINES ANY SIZE - ANY LENGTH

765-5267

1103 40th

Baltazar Rodriguez



AMIGO

Pest Control



763-3841

LA FIESTA

RESTAURANT AND BAR

Mexican Foods

"PRIVATE PARTY ROOM UP TO 150 PEOPLE"

Mr. & Mrs. Rafael Rosiles - Owners
1519 34th

- Tacos
- Enchiladas
- Entomatados
- Chiles Rellenos
- Hot Tamales
- Burritos

Also Serving American And Sea Foods
WINE • BEER • MIXED DRINKS

ORDERS TO GO
744-9151



LOS GLOBOS

SALON DE BAILE
Para Sus Fiestas

Bodas, Aniversarios

SE RENTA PARA

CUALQUIER CELEBRACION

3812 AVE. A

744-9151 765-9931

Baile De Beneficio
De Carlos Disco
August 25

COUNTY COMMISSIONER

BIDAL AGÜERO
Concerned About People



Querido Dr. Cariño:

Tengo 18 años de edad y estoy por perder a mi novio a quien quiero mucho. La razón que voy a perderlo es causa de una amiga mía. Ella es muy amable conmigo y seguido me compra regalos, pero mi novio tiene celos de ella porque mucha gente la conoce como: "Mari-Macho", o es decir que le gustan las hembras. Yo no quiero perder su amistad, pero tampoco quiero perder a mi novio. ¿Que Hago?

—Confusa—

Querida Confusa:

Si esa amiguita suya unicamente siente un afecto amistoso por Ud., debe comprender que su novio tiene razón de enfadarse por su compañía.

Si es que piensa casarse con su novio, hagalo cuanto antes, para que así se quite de su lado. De lo contrario, es Ud. la que debe elegir entre lo artificial y lo natural.

Prevensase de imitaciones.

////////////////////

Querido Dr. Cariño:

Hace una semana que me fue a Juarez por 3 dias durante mis vacaciones. Cuando volvi a mi casa, mi esposa no me esperaba y no estaba allí. Escondi mi carro para darle una sorpresa cuando llegara, pensando que andaria para la tienda o visitando a alguna amiga y regresaria pronto.

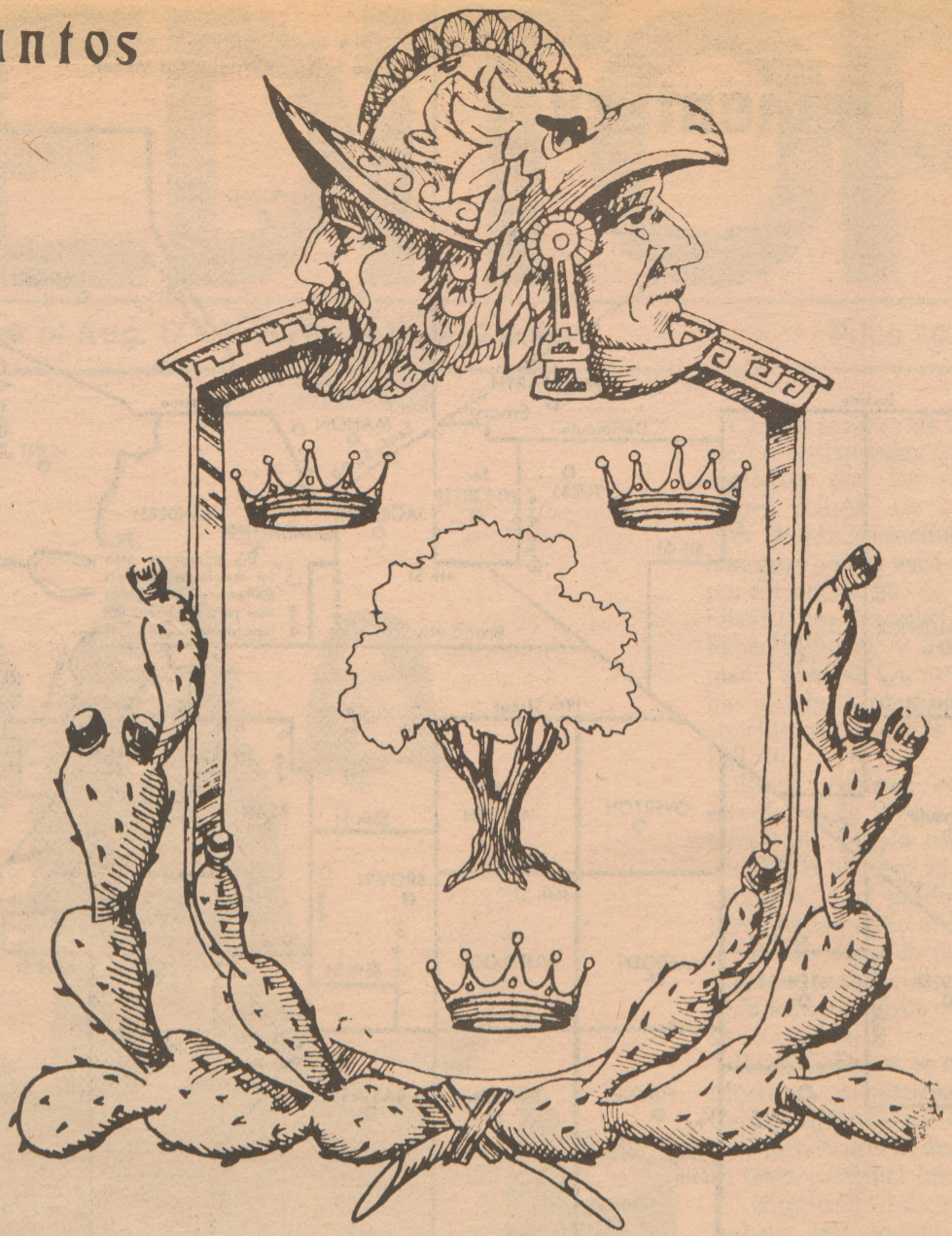
Despues de esperarla por varias horas, llego a las 3 de la mañana. Venia borracha y acompañada de un hombre! Para no alargarmas el cuento, yo me fui de la casa. No se si volver con ella o aplicar mi divorcio. Me di cuenta que ya tenia tiempo de andar con ese hombre ¿Que me acoseja?

—Engañado—

Querido Engañado:

Tranquilise. Despues que ya se haya calmado, hable con su mujer. Pueda ser que la decision no sea suya, sino de su esposa. Aunque Ud. se encuentre en una posicion favorable para poner condiciones, de ella depende aceptarlas. Preguntele si desea seguir con ese hombre o volver a su lado, pero sin hacer mas tamales de chivo. Deje que ella decida. Si a Ud. le agrada su proposicion, entonces acepte. Por encima de todo, actúe con resignación y sentido practico.

Santos



Este apellido castellano tuvo su origen en la antigua peninsula de España. Este nombre ya estaba en existencia y probó su nobleza en las Ordenes de Santiago (1733), Calatrava (1686, 1694, 1700, 1742 y 1751) y San Juan de Jerusalén (1892, 1906 y 1909) y diversas veces en la Real Chancilleria de Valladolid y en la Real Compania de Guardias Marinas.

Don Cristobal de Santos Argueta fue creado Conde de Argelejo el 25 de Septiembre de 1711. Los primeros con este apellido en la Nueva España o Mejico antiguo fueron los que acompañaron los ejercitos de aventureros de los conquistadores. Con el tiempo se mezcló las dos culturas y el apellido Santos se extendió profusamente dentro las Americas.

Sus Armas: En campo de gules, un arbol al natural, acompañado de tres coronas de oro, una en la copa y otra a cada lado.

Para información tocante su apellido y su escudo pueden escribir a Consultas de Armas Ramon Vasquez y Sanchez, 3627 Devon, San Antonio, Texas, 78223. Los precios son de \$10 por un escudo en blanco y negro de 8 1/2 por 11 pulgadas en blanco y negro o de \$25 por un escudo de 11 por 14 pulgadas en color. Todo trabajo en hecho a mano y pintado. Escriba hoy mismo para mas información. Although Chicano Heraldry Consultants specializes in the Spanish surnames, they also research any surname submitted.

TEXAS DISCOUNT FURNITURE

DAMAGED FREIGHT
Fine Quality

FURNITURE

City's Largest Stock R.R. Salvage Furniture

Also Close Out and Factory Sample Merchandise
Fine New Furniture a Specialty

We Can Furnish Your Home Completely
Fine Decorator Pieces

Living Room [Pick Your Cover] - Dining Room - Bed Room
Appliances - Office Furniture - Many Other Items

FREE DELIVERY WITHIN 100 MILES FROM LUBBOCK.

BOB MONTGOMERY
1901 AVE. H LUBBOCK, TEXAS 747-6900

ANDY'S PLUMBING & HEATING

• RESIDENTIAL
• COMMERCIAL

Repair

Service

Call **762-3468** ANDRES CRUZ - Owner

It's Handy To Call Andy

- ELECTRIC SINK & SEWER SERVICE
- WATER HEATER SALES & SERVICE
- CALL FOR FREE ESTIMATES

3202 2ND

2 WAY RADIO

99.5 kwgo

stereo fm

"LA ESTACIÓN CON MUCHO CORAZÓN"

SONIDO ESTEREOFONICO

NUMERO **1**

EN ESPAÑOL

NUMERO TRES EN EL MERCADO RADIFONICO DE TODO LUBBOCK

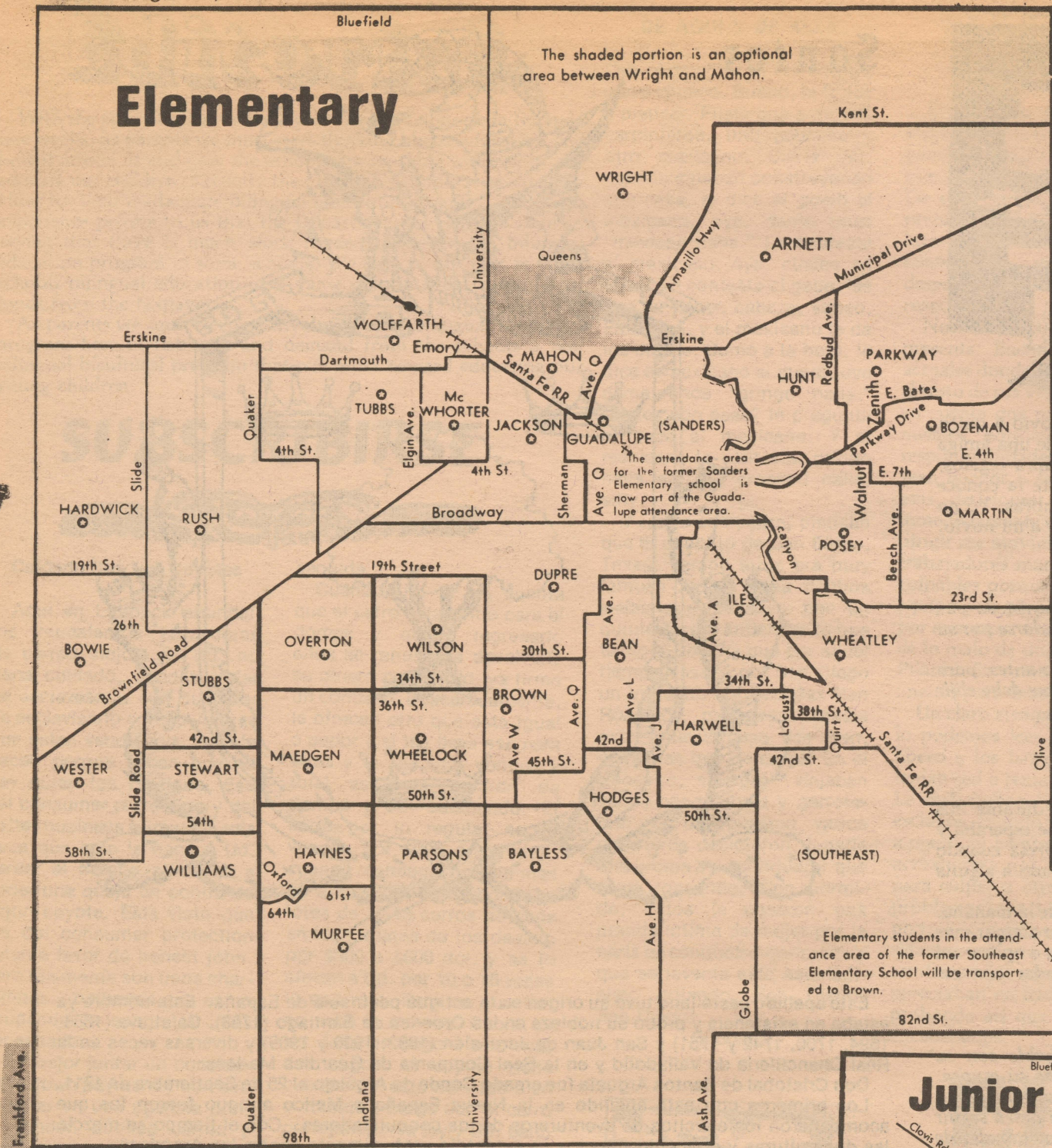
Noticias del ABC F.M.

lubbock fm
has-it-all in stereo
country, spanish rock, easy listening
kibk 94.5
klll 96.3
ksel 93.7
ktez 102.1
kwgo 99.5

LUBBOCK PUBLIC SCHOOLS

1978-1979

Attendance Zones



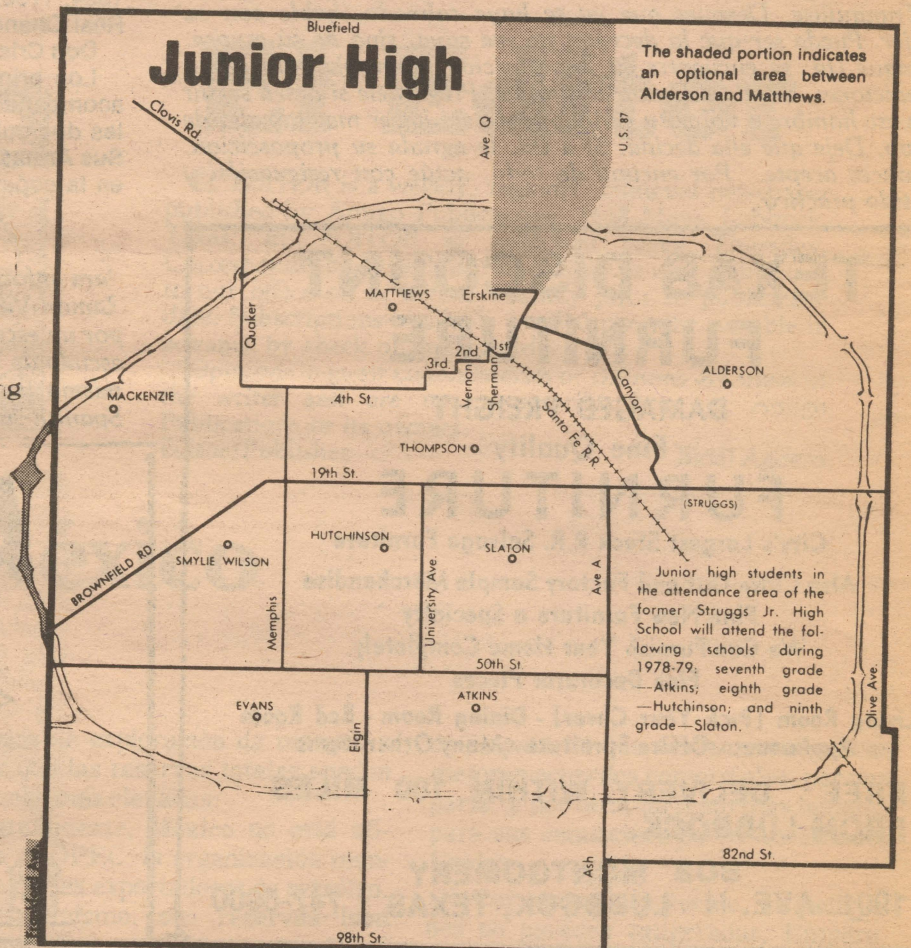
Minority School	Grades Sent	Receiving School
Guadalupe	1-6	Stewart
Iles	1-6	Wheelock
Mahon	1-6	Hardwick
Martin	1-6	Maedgen
Posey	1-6	Stubbs
Wheatley	1-6	Overton

In majority schools listed above a student whose last name begins with the letters A through L will be transported the first 4 1/2 months. A student whose last name begins with M through Z will be transported the second 4 1/2 months.

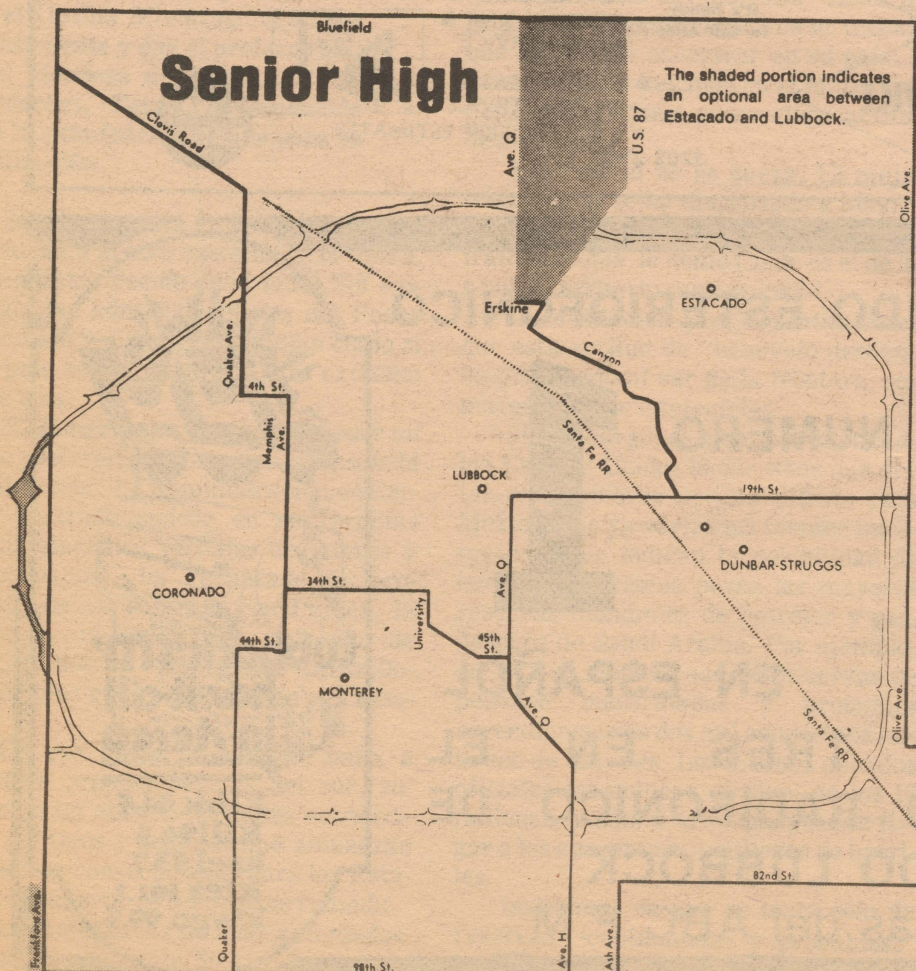
In minority schools listed above a student whose last name begins with the letters A through L will be transported during the first, third, and fifth grades. A student whose last name begins with M through Z will be transported during the second, fourth, and sixth grades.

CALENDAR, 1978-1979 Lubbock Independent School District

August 23, 1978	Teachers on duty for 1978-79 school year
August 25, 1978	Student registration for elementary schools
August 29, 1978	First day of instruction
September 4, 1978	Labor Day holiday
October 27, 1978	Student holiday, teachers on duty for district teachers' meeting
November 12-18, 1978	American Education Week
November 22, 1978	Student holiday, teachers on duty, end of first quarter
November 23 & 24, 1978	Thanksgiving holidays
December 20, 1978	Christmas holidays
thru January 2, 1979	Student holiday, teachers on duty, end of second quarter
March 2, 1979	Texas Public Schools Week
March 5-9, 1979	Spring vacation
March 19-23, 1979	Memorial Day holiday
May 28, 1979	Last teaching day
May 30, 1979	Elementary students pick up grade reports, last day of duty for teachers
May 31, 1979	



Majority School	Grades Sent	Receiving School
Bayless	2 & 4	Posey
Bowie	2 & 6	Guadalupe
Brown	1	Posey
Dupre	5	Martin
Hardwick	6	Mahon
Haynes	2 & 4	Wheatley
Hodges	1 & 3	Wheatley
Maedgen	3	Mahon
Murfee	5 & 6	Wheatley
Overton	1	Guadalupe
Parsons	3 & 4	Martin
Rush	2 & 5	Mahon
Stewart	1	Martin
Stubbs	4	Guadalupe
Wester	3 & 5	Posey
Wheelock	2 & 6	Martin
Williams	5 & 6	Posey
R. Wilson	3 & 5	Guadalupe



EXEMPLARY SCHOOL, MAGNET SCHOOL
Iles Elem. School is to have an exemplary curriculum. Application forms are available in principals' offices for enrollment of students from other attendance areas.
Dunbar-Struggs is to be a magnet high school. Students from other attendance areas may apply for enrollment.

SUMMARY OF SENDING AND RECEIVING ELEMENTARY SCHOOLS FOR 1978-79

(Assignment of elementary students for desegregation purposes.)

Definition of terms: The schools listed below are involved in the desegregation plan at the elementary school level. The terms, "majority" and "minority," refer to ethnic ratios in schools before the desegregation plan is applied. "Majority" means largely Anglo. "Minority" means largely Mexican-American and/or Negro.

COMPLIANCE WITH H.E.W. TITLE IX REQUIREMENTS

[Prohibition of Discrimination on Basis of Sex]

This is to notify all parties concerned that the Lubbock Independent School District does not discriminate on the basis of sex in the employment of personnel, nor in the admission, treatment or counseling of students in the educational programs or activities of the school system; nor does it knowingly place students in any situation where such discrimination exists.

Any complaint about non-compliance with this policy may be made to Mr. Robert Knight (747-2641) for personnel matters or to Mr. Bil Parker (747-2641) for student matters.